



# NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch



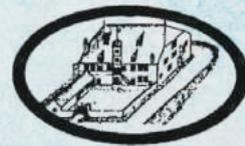
Ausgabe 35

Freitag, 03. März 2023

Nummer 09

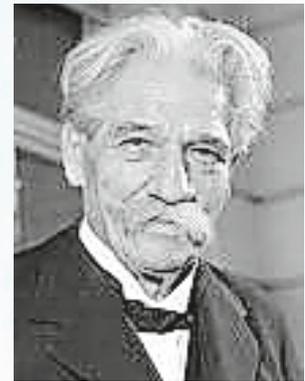
## "Wie stellt sich uns das Problem des Friedens?"

Titel des Vortrags von Albert Schweizer anlässlich der Verleihung des Friedensnobelpreises im Jahre 1952



Der Heimat- und Geschichtsverein Umkirch veranstaltet gemeinsam mit der Evangelischen Kirchengemeinde Umkirch eine Lesung zum Thema „**Albert Schweizer**“.

Termin: **Donnerstag, 16. März 2023 um 19.00 Uhr**  
Ort: **Evangelisches Gemeindezentrum im Binkeweg**



Albert Schweitzer ist eine hervorragende Persönlichkeit im 20. Jahrhundert. Im Elsass als Sohn eines evangelischen Pfarrers aufgewachsen, studierte er selbst Theologie und Philosophie, später Medizin. 1952 erhielt er den Friedensnobelpreis für sein philosophisches Denken und sein Engagement für den Frieden.

Bei der Lesung werden sowohl ein Text, den Stefan Zweig 1933 Albert Schweitzer anlässlich seines Besuchs im Elsass gewidmet hat, vorgetragen sowie Albert Schweitzers Rede zur Verleihung des Friedensnobelpreises. Begleitet wird die Lesung mit Orgelwerken von Johann Sebastian Bach.

Die von Albert Schweitzer und Stefan Zweig aufgeworfene Friedensfrage fordert uns heraus über aktuelle Ereignisse nachzudenken. Albert Schweitzer und Stefan Zweig begegneten sich 1933 im Elsass, dem Schauplatz so vieler politischen Auseinandersetzungen, aber auch dem Land des interreligiösen und interkulturellen Dialogs, dem Land der Orgel und der Musik Bachs, den Albert Schweitzer so sehr liebte.

Mit dieser Lesung mit musikalischer Verbindung wollen wir einen Beitrag zur Botschaft des Dialogs und des Friedens leisten. Wir freuen uns, wenn diese Veranstaltung Ihr Interesse findet.

*Stephan Kaltwasser*  
Vorsitzender des Heimat-  
und Geschichtsverein Umkirch

*Christian Lepper*  
Pfarrer der Evangelischen  
Kirchengemeinde Umkirch



**Wichtige Bereitschaftsdienste und Adressen**

- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293  
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,  
zu den übrigen Zeiten:  
**Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1** 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112  
Feuerwehrkommandant  
Benedikt Tröscher 9477297  
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**  
- für Rettungsdienst 112  
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**  
Mathildenstr. 1, 79106 Frbg. 0761 27043000
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Wasserversorgung Umkirch GmbH** 0800 2 767 767
- **Strom & Gas - Gemeindegewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404  
**24 h Bereitschafts- und Entstördienst**  
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 07641 1212
- **Taxi Schätzle** 7397
- **Ozon** 0761 77555
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940  
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.  
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Rohrmatten 1** 7053  
Öffnungszeiten:  
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr  
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**  
Öffnungszeiten:  
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
- **Notfallpraxen: Allgemein-, Kinder-, Augen- und HNO: (Anruf ist kostenlos)** 116117
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0761 120 120 00
- **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266

- **Apotheken**  
**Samstag, 04.03.2023:**  
Apotheke zum Roten Fingerhut, Bachenstr. 9  
79241, Tel.: 07668 - 3 17
  - Sonntag, 05.03.2023:**  
Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C  
79206, Tel.: 07667 - 94 20 55
  - Montag, 06.03.2023:**  
Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8  
79353, Tel.: 07663 - 26 41
  - Dienstag, 07.03.2023:**  
Sonnenberg-Apotheke, Freiburger Str. 8  
79112, Tel.: 07664 - 15 52
  - Mittwoch, 08.03.2023:**  
St. Martins-Apotheke, Fuhrmannsgasse 1  
79108, Tel.: 07665 - 28 24
  - Donnerstag, 09.03.2023:**  
Breisgau-Apotheke, Vogesenstr. 2  
79206, Tel.: 07667 - 75 37
  - Freitag, 10.03.2023:**  
Salus Apotheke, Sonnenbrunnenstr. 13  
79112, Tel.: 07665 - 5 02 04 00
  - Samstag, 11.03.2023:**  
Adler-Apotheke, Dorfstr. 1  
79232, Tel.: 07665 - 93 05 16
- Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** 0800 1110111  
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
  - **Corona-Informationstelefon**  
des Gesundheitsamtes beim  
Landratsamt Breisgau - Hochschwarzwald  
0761 2187-3003  
Auskunftszeiten zwischen 08:00 und 16:00 Uhr
  - **Caritasverband**  
**Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**  
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**  
**Ihre Familie braucht Unterstützung ?**  
Kontakt: 0761 8965-451  
[cv.familienpflege@caritas-bh.de](mailto:cv.familienpflege@caritas-bh.de)  
[www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de)
  - **Integrationsfachdienst**  
NEU: zentrale Telefon-Nr. 0711 25083-2800  
E-Mail: [info.freiburg@ifd.3in.de](mailto:info.freiburg@ifd.3in.de)  
[www.ifd-bw.de](http://www.ifd-bw.de)
  - **Seniorenzentrum Max-Josef-Metzger-Haus**  
Brugesstr. 34-38  
79224 Umkirch  
Kontakt: 07665 9685430  
E-Mail: [Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de](mailto:Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de)  
[www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de)

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**  
Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25,  
79268 Bötzingen 07663 9148835
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**  
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch 07663 8969-220  
Häusliche Alten- u. Krankenpflege - Hauswirtschaftliche Versorgung  
„Pflege für schwerstkranken und sterbende Menschen“  
**Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz** 07663 8969-260  
Tagespflege „Am Mühlbach“ 07663-8969-266  
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch
- **Regio Pflegedienst Breisgau**  
Regio Pflegedienst Breisgau  
Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann  
Snewelinstraße 27  
Telefon: 07665 9387500  
[www.regio-pflegedienst-breisgau.de](http://www.regio-pflegedienst-breisgau.de)
- **Hospizgruppe Umkirch**  
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen 0151 24125533
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwädele“ und AWO Stützpunkt Umkirch**  
Hausleitung Frau Baumann  
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271  
email: [wal-umkirch@awo-bhe.de](mailto:wal-umkirch@awo-bhe.de)  
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch
- **Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach**  
Hauptstraße 22 07663 8969 228  
[pflegewohngruppe-umkirch.de](http://pflegewohngruppe-umkirch.de)  
[pflegewohngruppe-umkirch@online.de](http://pflegewohngruppe-umkirch@online.de)
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**  
E-Mail: [info@drk-umkirch.de](mailto:info@drk-umkirch.de)  
Homepage: [www.drk-umkirch.de](http://www.drk-umkirch.de)  
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger 01709795762  
■ Aktivierender Hausbesuch 0177 6387300
- **Musikschule im Breisgau e.V.**  
Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891  
Fax: 0761 589893, Vörsstetter Str. 3,  
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch**  
Franz-Heitzler-Weg 8, 9373920  
[gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de](mailto:gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de)  
Di. 15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr
- **Friedhofsamt Umkirch**  
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch  
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

**Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:**  
Bürgermeister Walter Laub

**Öffnungszeiten des Rathauses:**  
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr  
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr  
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr  
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr  
**Bürgerbüro:**  
Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: [nachrichtenblatt@umkirch.de](mailto:nachrichtenblatt@umkirch.de) • Internet: [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de)

**Redaktionsschluss:** Dienstag 12.00 Uhr

**Für den Anzeigenteil/ Druck:**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Vorankündigung

CHORGEMEINSCHAFT  UMKIRCH E.V.



### Maki Kobayashi Klavierabend

#### 9. Beethoven-Zyklus

Op. 111-Vermächtnis im  
Sonatenschaffen Beethovens oder  
der Anfang der neuen Sphäre?  
2 der sämtlichen 32 Klaviersonaten  
von Ludwig van Beethoven  
Op. 7 und Op. 111

Sonntag, 19. März 2023  
17:00 Uhr  
im Bürgersaal Umkirch

Eintritt: 15,- € / 7,50 €  
für Studenten und Schüler.

Kartenvorverkauf:

Schreibwarengeschäft Buntstift,  
Hauptstr. 10, Umkirch

E-mail:

[chorgemeinschaft.umkirch@mail.de](mailto:chorgemeinschaft.umkirch@mail.de)

Telefonisch:

Werner Häußler: 07665/7686

**Die Chorgemeinschaft Umkirch e.V.**

**freut sich auf Ihren Besuch!**



Umkirch  
KinderBildungs  
Zentrum  
Kindertagesstätte

# KINDERSACHEN FLOHMARKT UMKIRCH

25. März 2023

ANMELDUNG BIS 18.03.2023  
UNTER: FLOHMARKT-UMKIRCH@WEB.DE

AM 25.03.2023! VON 10:00 - 13:00 UHR  
IN DER TURN- UND FESTHALLE UMKIRCH  
FRANZ-HEITZLER-WEG 8 IN 79224 UMKIRCH

Standgebühr 10,00€ + Kuchen  
Aufbau ab 9:00 Uhr

Kaffee & Kuchen (bitte eigenes Geschirr mitbringen)

# Engagiert für Umkirch



In loser Folge stellen wir hier im Gemeindeblatt Menschen aus der Gemeinde vor, die sich ehrenamtlich für das Gemeinwesen engagieren.

## Heute: Feuerwehrkommandant Benedikt Tröscher

**Name:** Benedikt Tröscher

**Jahrgang:** 1985

**Beruf:** Produktionsleiter im Sondermaschinenbau

**Familie:** verheiratet, 2 Kinder

**in Umkirch seit:** meiner Geburt

**mein Lieblingsplatz im Ort:** der Gutshof beim Umkircher Gemeindefest

**mein Verein/Organisation:** Freiwillige Feuerwehr Umkirch

**Mitglied seit:** 1995, damals Jugendfeuerwehr

**meine Aufgaben:** Organisation und Leitung der Feuerwehr, sowohl bei Einsätzen als auch bei Proben. Dazu gehört neben vielen spannenden Themen leider auch viel Büroarbeit.

**besondere Projekte:** Die Feuerwehr in die Zukunft führen, das beinhaltet auch eine ständige Mitgliederwerbung.



### Warum engagieren Sie sich für Umkirch ?

Ich habe es von meinen Eltern so mitbekommen und gelernt - es geht mir darum, anderen Menschen zu helfen.

### Was gefällt Ihnen an Umkirch, leben Sie gern hier ?

Meine Familie und viele meiner Freunde leben in Umkirch, das macht den Ort sehr lebenswert.

### Wo könnte sich die Gemeinde noch verbessern ?

Die Umkircher könnten mehr zusammen halten und sich mehr in den örtlichen Organisationen oder in den Vereinen engagieren.



Gemeinde Bücherei Umkirch

## Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Dienstag:	15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch:	10.00 – 13.00 Uhr und 15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag:	10.00 – 13.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr

### In den Schulferien:

Dienstag:	15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch:	15.00 – 19.00 Uhr

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20  
e-mail: [gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de](mailto:gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de)  
<https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei>

## Der Buch-Tipp für unsere jungen Leserinnen und Leser

GELESEN VON SALOME WÖRZ

### Wie wir Menschen die Welt eroberten von Yuval Noah Harari

Woher kommen wir? Wie haben wir früher gelebt? Wie haben wir uns gegen andere Tiere und Menschen durchgesetzt? Welche Superkraft hat uns zu dem mächtigsten und somit gefährlichsten Wesen dieses Planeten gemacht? All diese Fragen und noch mehr behandelt Yuval Noah Harari in dem ersten Band seiner neuen Reihe **Unstoppable us**, welche die Themen: die Steinzeit, die Sesshaftigkeit, das Mittelalter, die Moderne und das digitale Zeitalter umfassen wird. Die Geschichte von der Entstehung der ersten Menschenarten bis zur Ausbreitung über unsere ganze Erde wird mit klarer Wortwahl und dem richtigen Verhältnis von wissenschaftlichem Inhalt und Humor erzählt. Aufgelockert wird der Text mit vielen Illustrationen, in einem wunderbar zum Inhalt passenden Stil. Ein spannendes Sachbuch, was nicht nur Kindern noch etwas beibringen kann und außerdem vermittelt, dass die Vergangenheit zwar nicht mehr veränderbar ist, die Zukunft jedoch in unserer Verantwortung liegt.



**FUNDEVOGEL**  
Kinder & Jugendbuchhandlung  
Marienstr. 13, 79098 Freiburg  
0761-25218  
info@fundevogel.de

ISBN: 978-3-423-76396-7 • Ab 10 Jahren





# AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

## Gemeinde Umkirch

### Bekanntmachung



**Am kommenden Montag, 6. März 2023 um 19:30 Uhr, findet im Bürgersaal Umkirch, Hauptstraße 3, eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Umkirch statt.**

#### Tagesordnung:

1. Bürgerfragestunde, Wünsche und Anregungen
2. Bekanntgabe der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung vom 13.02.2023
3. Freiwillige Feuerwehr Umkirch  
Bestellung des Kommandanten  
- Beratung und Beschlussfassung
4. Ehrung von Blutspendern  
- Information
5. Versorgung von älteren Menschen in Umkirch  
Vorstellung des Jahresberichts der Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige  
Darstellung der aktuellen Situation in Umkirch, Bedarfe und Herausforderungen  
- Kenntnisnahme
6. Kommunale Wärmeplanung im Konvoi (Bötzingen, March, Umkirch, Bahlingen, Eichstetten und Gottenheim)  
- Beratung und Beschlussfassung
7. Quartier am Mühlbach  
Erneuerung/Sanierung der Brücke über den Mühlbach  
- Beratung und Beschlussfassung
8. Antrag auf Baugenehmigung für den Anbau eines Wintergartens, Verkleinerung des Balkons und neue Außenspindelstreppe auf Flst.Nr.: 2250, 79224 Umkirch  
- Beratung und Beschlussfassung
9. Errichtung eines Pumptracks  
Aktueller Sachstandsbericht und Entscheidung über die Aufrechterhaltung des Widerspruchs gegen die ablehnende Entscheidung des Landratsamtes  
- Beratung und Beschlussfassung
10. Fuhrpark des Bauhofs  
Upgrade Baggerlader  
- Beratung und Beschlussfassung
11. Verschiedenes

Bitte beachten Sie, dass folgende Sicherheits- und Hygienemaßnahmen eingehalten werden sollten:

- Sollten Sie Krankheitssymptome, wie Husten, Fieber und Atembeschwerden aufweisen, müssen Sie von einem Besuch der Sitzung absehen.
- Vor Eintritt in den Bürgersaal können die Hände an der örtlichen Desinfektionssäule desinfiziert werden.
- Für eine schnelle und lückenlose Kontaktrückverfolgung bitten wir Teilnehmer und Besucher um Nutzung der Corona-Warn-App.
- Die o.a. Regelungen gelten auch für Pressevertreterinnen und -vertreter.

Zu dieser öffentlichen Sitzung lade ich herzlich ein.

Die Beratungsunterlagen zur Sitzung können vorab von interessierten Bürgerinnen und Bürgern auf unserer Ratsinformationsseite <https://umkirch.ris-portal.de> eingesehen werden

Walter Laub, Bürgermeister



## Gemeinde Umkirch

Landkreis

Breisgau-Hochschwarzwald



Die Gemeinde Umkirch sucht zur Betreuung und Unterhaltung der gemeindlichen Gebäude und Einrichtungen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

### Mitarbeiter/in im Bereich Gebäude/Hausmeisterservice (m/w/d)

in Vollzeit und in einem unbefristeten Arbeitsverhältnis.

Der Bauhof ist für alle Unterhaltungs- und Instandsetzungsmaßnahmen an gemeindlichen Straßen und öffentlichen Verkehrsflächen, Gebäuden, Kinderspielflächen der Gemeinde zuständig. Außerdem führt er die Pflege und Unterhaltung der kommunalen Grünflächen, Freizeit-, Sport- und Erholungseinrichtungen und den Winterdienst durch.

#### **Wir erwarten:**

- eine abgeschlossene handwerkliche Berufsausbildung, bevorzugt als Elektriker/in, Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik, Zimmerer/in, Schreiner/in, oder eine vergleichbare Qualifikation
- handwerkliches Geschick und Grundkenntnisse der Gebäudetechnik
- Einsatzbereitschaft und Eigeninitiative
- ein Führerschein mindestens der Klasse B bzw. der Klasse C1E ist von Vorteil

#### **Als Ihr Arbeitgeber des öffentlichen Dienstes können wir**

- mit Ihnen einen unbefristeten und sicheren Arbeitsvertrag in Vollzeit nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVÖD) abschließen,
- uns mit einer arbeitgeberfinanzierten betrieblichen Altersversorgung an Ihrer späteren Rente beteiligen,
- Gesundheitsvorsorge mit Hansefit und Jobrad und eine familienfreundliche Arbeitszeitgestaltung sowie die Teilnahme an Veranstaltungen wie Betriebsausflug und Weihnachtsfeier anbieten.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Bewerbungsunterlagen, inklusive einschlägiger Abschluss- und Arbeitszeugnisse bis **Samstag, 25.03.2023**, an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch. Gerne nehmen wir Ihre Bewerbung auch per Mail entgegen: [PABewerbung@umkirch.de](mailto:PABewerbung@umkirch.de).

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr Müller-schön unter 07665/50530 gerne zur Verfügung.

Mehr über die Gemeinde Umkirch finden Sie auch unter [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de).



**Gemeinde Umkirch**  
Landkreis  
Breisgau-Hochschwarzwald



Die Gemeinde Umkirch sucht ab sofort für unsere Kindertagesstätte im KinderBildungsZentrum eine

### **pädagogische Fachkraft (m/w/d) für die Waldgruppe**

(Beschäftigungsumfang: 85% und unbefristet)

Viele Kinder freuen sich jeden Tag in unsere KiTa zu kommen. Sie vielleicht auch bald? Wir haben insgesamt drei Naturgruppen und suchen für unsere Waldgruppe, mit dem Schwerpunkt tiergestützte Pädagogik, Unterstützung.

#### **Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:**

- Bildung, Betreuung und Erziehung der drei- bis sechsjährigen Kinder vormittags im Naturraum
- Sie arbeiten nach dem gruppenpädagogischen Konzept und setzen dabei einen Schwerpunkt auf die Natur- und insbesondere auf die tiergestützte Pädagogik
- Sie reflektieren ihr pädagogisches Handeln und wirken bei der Weiterentwicklung des pädagogischen Konzeptes mit
- Analyse, Reflexion, Beobachtung und Dokumentation der kindlichen Entwicklung
- Organisation eigenständiger pädagogischer Projekte und Angebote
- Mitwirkung bei der Weiterentwicklung unseres pädagogischen Konzeptes
- Professionelle Elternarbeit

#### **Wir erwarten:**

- Abgeschlossene Berufsausbildung oder Studium entsprechend §7 KiTaG (bevorzugt mit einer Zusatzausbildung in Natur- und Waldpädagogik)
- Naturverbundenheit und Leidenschaft zur Arbeit mit einer Naturkindergartengruppe
- Freude und Begeisterung an der pädagogischen Arbeit mit Kindern
- Verantwortungsbewusstsein
- Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit und Ehrlichkeit
- Aufgeschlossenheit, Engagement und Einsatzbereitschaft

#### **Wir bieten:**

- Einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- Eine erfüllende und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten Team, sowie einen Arbeitsplatz in der Natur
- Raum für individuelle und kreative Mitgestaltung
- Angenehme Arbeitszeiten
- Gesundheitsvorsorge mit dem betrieblichen Gesundheitsprogramm „Hansefit“ sowie die Möglichkeit eines „JobRads“
- Fortbildungsmöglichkeiten

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen bis **Freitag, 24.03.2023**, an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp- Weg 1, 79224 Umkirch oder per Mail an: [KIZBEWERBUNG@umkirch.de](mailto:KIZBEWERBUNG@umkirch.de)

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau Beate Rupp-Kappler (KiTa-Leitung) oder Frau Tanja Kraus (stellvertretende Leitung) unter 07665/ 9373922 gerne zur Verfügung.

Mehr über die Gemeinde Umkirch und die KiTa finden Sie unter [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de).

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



## **NACHRUF**

Die Gemeinde Umkirch trauert um ihren langjährigen Hauptamtsleiter

### **Herrn Rolf Wuchner**

der am 20. Februar 2023 im Alter von 79 Jahren verstorben ist.

Herr Rolf Wuchner war von 1968 bis 1979 als Hauptamtsleiter der Gemeinde Umkirch tätig. In seiner langjährigen Tätigkeit hat er sich um das Wohl der Gemeinde Umkirch verdient gemacht und seine Erfahrung und sein Können in den Dienst der Allgemeinheit gestellt.

Wir danken dem Verstorbenen für das Geleistete und werden ihm ein stets ehrendes Gedenken bewahren.

Umkirch, den 24.02.2023

Für die Bürgerschaft  
und den Gemeinderat

Walter Laub  
Bürgermeister

## **Krieg in der Ukraine: Wie kann man helfen?**

### **Evangelischen Stadtmission Freiburg Nothilfe für Kinder aus der Ukraine**

Die Evangelischen Stadtmission Freiburg leistet in der Ukraine über das S'Einlädele schon seit vielen Jahren humanitäre Hilfe, betreibt Kinderheime & vermittelt Patenschaften. JETZT sind 160 Kinder aus einem Heim nahe Kiew auf der Flucht. Sie werden Freiburg in Kürze erreichen. Die Evangelische Stadtmission organisiert Unterkunft & Betreuung für Sie.

#### **Spendenkonto:**

Kontoinhaber: Evangelische Stadtmission Freiburg e.V.  
Konto-Nr. 100 506 109  
BLZ: 520 604 10  
IBAN: DE14 5206 0410 0100 5061 09  
BIC: GENODEF1EK1

### **Deutsch-ukrainischer Gesellschaft e.V. in Freiburg**

Die Deutsch-Ukrainische Gesellschaft e.V. in Freiburg beschafft Medikamente und medizinische Geräte, organisiert Hilfstransporte in die Ukraine und hilft ukrainischen Flüchtlingen in Freiburg und Umgebung.

#### **Spendenkonto:**

Deutsch-Ukrainische e. V. in Freiburg  
IBAN: DE35680642220005075106  
BIC: GENODE61GUN  
Raiffeisenbank  
Verwendungszweck: Spende für die Ukrainer,  
„Ihre persönliche Anschrift“  
Internet: [www.dug-freiburg.de](http://www.dug-freiburg.de)

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

# WIR SCHÖFFEN DAS!

SCHÖFFENWAHL 2023

Im Jahr 2023 werden ehrenamtliche Schöffinnen / Schöffen und Jugendschöffinnen / Jugendschöffen für die Geschäftsjahre 2024 - 2029 gewählt.

Hierzu werden für den Amtsgerichtsbezirk Freiburg interessierte, deutsche Staatsangehörige zwischen 25 und 69 Jahren (Stichtag 1. Januar 2024) gesucht, die in Umkirch wohnen und sich für dieses Amt zur Verfügung stellen.

Schöffinnen und Schöffen wirken als ehrenamtliche Richterinnen und Richter in Strafsachen gegen Erwachsene und gegen Jugendliche bei den Amts- und Landgerichten mit. Bei den Amtsgerichten sind das die Schöffengerichte und Jugendschöffengerichte und beim Landgericht die Strafkammern und die Jugendkammern. Die Schöffinnen und Schöffen nehmen an den Hauptverhandlungen mit den gleichen Rechten und Pflichten wie die Berufsrichterinnen und Berufsrichter teil, tragen also auch die gleiche Verantwortung. Deshalb sollten sich die Interessenten vor der Bewerbung mit den Anforderungen vertraut machen, die das Schöffenamnt an sie stellt.

### **Besonders folgende Fähigkeiten und Eigenschaften sind gefragt:**

- Unparteilichkeit, Selbständigkeit und Urteilsvermögen
- Soziales Verständnis
- Menschenkenntnis und Einfühlungsvermögen
- Berufliche Erfahrung
- Logisches Denkvermögen und Intuition
- Gerechtigkeitssinn
- Vorurteilsfreiheit auch in extremen Situationen
- Kommunikations- und Dialogfähigkeit
- Durchsetzungsvermögen
- Erzieherische Befähigung und Erfahrung in der Jugenderziehung bei Jugendschöffen und -schöffinnen

Darüber hinaus müssen Schöffinnen und Schöffen gesundheitlich in der Lage sein, auch mehrstündigen Verhandlungen aufmerksam zu folgen. Für die Amtstätigkeit hat sie der Arbeitgeber von der Arbeitsleistung freizustellen. Beruflich sollte jedoch sichergestellt sein, dass sie keine Nachteile erleiden, wenn sie an bis zu zwölf Sitzungstagen im Jahr ihrem Arbeitsplatz fernbleiben. Dabei ist zu beachten, dass sich beim Landgericht bei den großen Strafkammern die Sitzungen mit Unterbrechungen über mehrere Tage oder Wochen erstrecken können. Dann sind die Schöffen und Schöffinnen in Einzelfällen deutlich mehr als 12 Tage im Jahr gefordert.

Das Schöffenamnt ist ein Ehrenamt. Schöffen und Schöffinnen erhalten für ihre Tätigkeit eine Entschädigung nach dem Justizvergütungs- und Justizentschädigungsgesetz.

### **Ausschlussgründe:**

- Personen, die infolge Richterspruchs die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzen oder wegen einer vorsätzlichen Tat zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt wurden;
- Personen, gegen die ein Ermittlungsverfahren wegen einer Tat schwebt, die den Verlust der Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter zur Folge haben kann;

- Personen, die in Vermögensverfall geraten sind
- Personen, die bereits einen Justizberuf ausüben, z. B. Beamtinnen und Beamten der Staatsanwaltschaft, Rechtsanwältinnen und Rechtsanwälte, Notarinnen und Notare, gerichtliche Vollstreckungs- und Polizeivollzugsbeamtinnen und -beamten sowie Religionsdiener (z.B. Pfarrer, Diakone) und Ordensleute
- Personen, die hauptamtliche oder inoffizieller Mitarbeiterinnen oder Mitarbeiter des Staatssicherheitsdienstes der DDR waren
- Personen, die gegen die Grundsätze der Menschlichkeit oder der Rechtsstaatlichkeit verstoßen haben (vgl. § 44a Deutsches Richtergesetz)

### **Verfahren:**

- Die Gemeindeverwaltung stellt eine Vorschlagsliste für die Wahl der Schöffinnen / Schöffen zusammen.
- Für die Jugendschöffinnen / Jugendschöffen wird ebenfalls eine Liste erstellt.
- Der Gemeinderat beschließt über die Vorschlagsliste der Schöffinnen / Schöffen.
- Der Gemeinderat benennt aus der Liste der Jugendschöffinnen / Jugendschöffen diejenigen Personen, die in die Vorschlagsliste des Jugendhilfeausschusses aufgenommen werden sollen.
- Die Vorschlagslisten der Schöffinnen und Schöffen werden nach der Aufstellung eine Woche öffentlich ausgelegt.
- Bis spätestens zum 29. September 2023 wird beim Amtsgericht Freiburg die erforderliche Anzahl der Schöffinnen / Schöffen und Jugendschöffinnen / Jugendschöffen aus den Listen gewählt. Einbezogen sind dabei auch die Hilfschöffinnen und Hilfsschöffen, die allerdings nur herangezogen werden, wenn eine Hauptschöffin / ein Hauptschöffe ausfällt.
- Die gewählten Personen werden von den Gerichten in das Ehrenamt einer Schöffin / eines Schöffen berufen. Die Sitzungstage, an denen verhandelt wird, werden immer für das ganze Jahr im Voraus festgelegt.

**Bewerbungs- bzw. Vorschlagsformulare zur Aufnahme in die Schöffinnen / Schöffen-Vorschlagsliste bzw. auf die Liste der Jugendschöffinnen / Jugendschöffen finden Sie zum Download auf unserer Homepage unter [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de).**

Ihr ausgefülltes Bewerbungsformular schicken Sie bitte bis zum **31. März 2023** an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch, per Fax an (07665) 505-39 oder per E-Mail an [gemeinde@umkirch.de](mailto:gemeinde@umkirch.de).

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



## Geflügelpestverdachtsfall bei einer Möwe aus Breisach hat sich bestätigt - Landratsamt ordnet Aufstallung an

Das Friedrich-Löffler-Institut hat heute den Geflügelpestverdachtsfall bei einer toten Möwe aus Breisach bestätigt. Auch in der Stadt Freiburg wurde inzwischen bei zwei am Dietenbachsee gefundenen Wasservögeln das Geflügelpestvirus nachgewiesen. Es besteht daher die Gefahr, dass sich das Virus in der Wildvogelpopulation weiterverbreitet und auch in Geflügelhaltungen oder andere Vogelbestände eingeschleppt wird.

Das Veterinäramt des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald hat daher eine Allgemeinverfügung zur Aufstallungspflicht für die Gemeinden im westlichen Kreisgebiet angeordnet ([www.lkbh.de/bekanntmachungen](http://www.lkbh.de/bekanntmachungen)). Diese umfasst alle privaten und gewerblichen Tierhaltungen. Die Allgemeinverfügung ist auf der Internetseite des Landratsamtes veröffentlicht und gilt ab dem 28. Februar 2023. Sie ist zunächst bis zum 31. März verpflichtend.

Die Einhaltung von präventiven Sicherheitsmaßnahmen in allen Geflügelhaltungen unabhängig von der Zahl der gehaltenen Tiere hat das Ministerium für Ernährung, Ländlichen Raum und Verbraucherschutz (MLR) bereits am 16. Januar angeordnet. Die Einhaltung dieser Biosicherheitsmaßnahmen ist der wichtigste Schutz für das Hausgeflügel.

### Was ist beim Fund eines toten Vogels zu tun?

Tote Wasservögel, Möwen, Rabenvögel, Reiher und Greifvögel können bei der Veterinärbehörde des Landkreises unter der Telefonnummer 0761 2187-3928 oder den Gemeinden gemeldet werden. Außerhalb der regulären Dienstzeiten kann dies auch per E-Mail an [vetamt@lkbh.de](mailto:vetamt@lkbh.de) erfolgen. Totfunde von anderen Vogelarten sind nur beim Auftreten von gehäuften Todesfällen (mehr als 5 Tiere) zu melden.

### Was müssen Geflügelhalter machen?

Kommt es im Bestand zu vermehrten plötzlichen Todesfällen oder Krankheitsanzeichen wie Abgeschlagenheit, Fressunlust oder starkem Durst, ist unbedingt ein Tierarzt zur weiteren Abklärung hinzuzuziehen. Die Geflügelpest ist eine anzeige- und bekämpfungspflichtige Tierseuche. Daher ist bereits im Verdachtsfall das Veterinäramt zu informieren. Unabhängig von den verpflichtend einzuhaltenden Regelungen der Allgemeinverfügung hat jeder Geflügelhalter dafür Sorge zu tragen, dass die Tiere nur dort gefüttert werden, wo Wildvögel keinen Zugang haben. Zudem müssen Futter, Einstreu und sonstige Gegenstände, mit denen Geflügel in Berührung kommen kann, für Wildvögel unzugänglich aufbewahrt werden. Jede Geflügelhaltung ist ab dem ersten Tier beim Veterinäramt anzumelden. Den Tierhalterantrag finden Sie auch auf der Homepage des Landratsamtes.

### Können sich auch Menschen infizieren?

Bei der Geflügelpest handelt es sich um eine Infektion des Geflügels mit hochpathogenen, stark krankmachenden, vogelspezifischen Influenza-Viren. Insbesondere über Wildvögel kann das Virus über weite Strecken verschleppt und unter anderem über den Kot infizierter Vögel in Hausgeflügelbestände eingetragen werden. Das Robert-Koch-Institut schätzt das Risiko einer Virusübertragung auf den Menschen derzeit als gering ein. Grundsätzlich ist beim Umgang mit toten Vögeln auf entsprechende Hygiene zu achten. Verendete Tiere sollten nur mit Handschuhen angefasst, die Hände danach gewaschen und desinfiziert werden. Der Verzehr von Geflügelfleisch stellt kein Infektionsrisiko dar.



## DIE POLIZEI INFORMIERT:

### Fake-Shops: Beim Onlinekauf immer misstrauisch sein

**Fake-Shops**, also **gefälschte Internet-Verkaufsplattformen**, sind auf den ersten Blick schwer zu erkennen. Sie sind teilweise Kopien real existierender Websites, wirken daher seriös und lassen beim Käufer selten **Zweifel an ihrer Echtheit** aufkommen. Hat ein Kunde Ware bestellt, wird **entweder minderwertige Ware** zu einem **überhöhten Preis** oder **nach einer Vorauszahlung gar nicht geliefert**.

Beachten Sie deshalb folgende Tipps für einen sicheren Online-Kauf

- **Keine Spontankäufe:** Bevor Sie ein Produkt in den Warenkorb eines Online-Shops legen, sollten Sie den Preis des Produkts bei anderen Anbietern wie dem Händler vor Ort vergleichen. Denn Betrüger locken ihre Opfer mit unwahrscheinlich niedrigen Preisen.
- **Informieren Sie sich:** Geben Sie den Namen des Online-Shops in eine Suchmaschine ein, dadurch können Sie negative Erfahrungen anderer Kunden herausfinden und müssen sich nicht auf die Versprechungen der Shop-Betreiber verlassen.
- **Wählen Sie sichere Zahlungswege:** Der Kauf auf Rechnung kann vor Betrug durch Fake-Shops schützen. Getätigte Überweisungen können jedoch allenfalls **kurzfristig** rückgängig gemacht werden. Beim Lastschriftenverfahren können vorgenommene Abbuchungen noch nach einigen Tagen storniert werden.
- **Kein Einkauf bei Zweifel:** Wenn Sie sich unsicher sind, kaufen Sie am besten gar nicht im gewählten Shop. Sie sollten das gewünschte Produkt nur beim Händler Ihres Vertrauens erwerben.

Was tun, wenn man Opfer geworden ist

- **Machen Sie Ihre Zahlung rückgängig:** Sollten Sie bereits Geld für Ihren Kauf überwiesen haben, informieren Sie sich umgehend bei Ihrer Bank, ob Sie die Zahlung rückgängig machen können. Bei anderen Zahlungsarten (bspw. Bargeldtransfer) kontaktieren Sie sofort den Dienstleister und lassen ihn die Transaktion stoppen.
- **Sichern Sie alle Beweise für Ihren Online-Kauf:** Ob Kaufvertrag, Bestellbestätigung oder E-Mails, bewahren Sie alle Belege für Ihren Kauf auf. Drucken Sie diese aus.
- **Erstatten Sie Anzeige bei der Polizei:** Mit den gesicherten Unterlagen sollten Sie sich möglichst sofort an die Polizei wenden und Strafanzeige erstatten.

Haben Sie weitere Fragen oder möchten Sie sich beraten lassen, so melden Sie sich gerne über [freiburg.pp.pravention@polizei.bwl.de](mailto:freiburg.pp.pravention@polizei.bwl.de).

### Wir möchten, dass Sie sicher leben! Ihr Polizeipräsidium Freiburg



**DIE POLIZEI INFORMIERT:**

**Betrügerische Webshops**

Sie surfen im Internet und plötzlich erscheint eine Anzeige mit teuren Elektrogeräten für einen Schnäppchenpreis. Klingt verlockend. Doch wer sich von dem günstigen Preis zu einem Kauf hinreißen lässt, zahlt am Ende drauf. Häufig werden Sie bei solchen betrügerischen Webshops dazu aufgefordert, per Vorkasse oder Kreditkarte zu bezahlen.

Nach der Zahlung wird die bestellte Ware gar nicht versendet und der Webshop verschwindet wieder aus dem Netz.

**Wenn Sie zu Schaden gekommen sind:**

- Kontaktieren Sie den Anbieter
- Informieren Sie Ihre Bank
- Dokumentieren Sie, was passiert ist
- Melden Sie den Betrug auf der Verkaufsplattform
- Erstellen Sie Anzeige

Haben Sie weitere Fragen oder möchten Sie sich beraten lassen, so melden Sie sich gerne über [freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de](mailto:freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de).

**Wir möchten, dass Sie sicher leben!**  
Ihr Polizeipräsidium Freiburg

**ABFALLBESEITIGUNG**

Montag, 06.03.2023	Restmüll
Dienstag, 07.03.2023	Gelber Sack
Mittwoch, 08.03.2023	Biotonne

**SPERMÜLLBÖRSE**

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen.

Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

[nachrichtenblatt@umkirch.de](mailto:nachrichtenblatt@umkirch.de)



**Zu verschenken:**

Samsung TV P2370, 58cm - 23" - Monitor Tel. 7076

2 runde Steintröge Höhe 50cm, Durchmesser 45cm  
2 Pflanzkästen Länge 80cm, Höhe 22cm  
gut erhalten, geeignet für Terrasse oder Balkon Tel. 8115 / 20 Uhr

Schöner Glastisch als Esstisch: 80/120, graue Metallfüße  
und leicht grünliches Milchglas, gut erhalten Tel. 9476778

**JUBILARE**  **der Gemeinde**

Ralf Herbert	Neels	70	01.03.1953
Julius Erwin	Winsi	80	14.03.1943
Monika	Schacherer	80	17.03.1943
Siegfried	Markus	85	20.03.1938

**ZITAT DER WOCHE**  
*Das Wunderbarste an den Wundern ist,  
dass sie manchmal wirklich geschehen.*  
Gilbert Keith Chesterton



**Kinder- und Jugendzentrum Umkirch**

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch  
Ansprechpartner: Jan Stapperfenne  
und Janosch Krug  
E-Mail: [jugend-umkirch@web.de](mailto:jugend-umkirch@web.de)  
Facebook: Juze Umkirch  
Tel. 07665 972431; Handy 0151 58868287

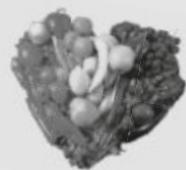
Öffnungszeiten Juze					
	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
14.00					
15.00	15.00-20.00 Uhr	15.00-20.00 Uhr	15.00-20.00 Uhr	15.00-20.00 Uhr	JG & MG 14.30-17.30 Uhr
16.00					
17.00					
18.00	Offener Treff Jugendliche	Offener Treff Jugendliche	Offener Treff Jugendliche	Offener Treff Kinder	18.00-20.00 Offener Treff
19.00					
20.00					
21.00					



**Umkircher Wochenmarkt**

**samstags**  
von 7:30 - 12:30 Uhr  
auf dem

**Gutshof**



# Für Sie aktuell im neuen VHS-Programm!



## Ausgewählte und spannende Kurse im Bereich Beruf und EDV:

### vhespresso - Was ist Coaching und warum tut es gut?

Michael Thorhauer, Personal Coach

Erfahren Sie was Coaching bedeutet und wie es abläuft. Begleitung des Klienten durch den Coach. Mit Impulsen zum Ziel bei verschiedenen Problemen, ob beruflich oder privat. Für Einzelpersonen oder Paare.

**X500.000**

**Termin:** Mittwoch, 29.03.2023, 18:00 - 21:00 Uhr

**Dauer:** 1 Termin

**Kosten:** € 95,-

**Kursort:** Kultur- und Vereinshaus, 1. OG, Raum 24

### vhespresso - Erfolgreich bewerben

Michael Thorhauer, Personal Coach

Die Teilnehmenden erlangen zum Thema Bewerbungsablauf Wissen, dass sie in der Praxis sicher anwenden können. Erhalten Sie neue Impulse und Anregungen, die sie beim Erstellen und optimieren der Bewerbungsunterlagen anwenden können. Gemeinsam mit der Kursleitung werden Vorstellungsgespräche geübt.



**X500.030**

**Termin:** Mittwoch, 10.05.2023, 18:00 - 21:00 Uhr

**Dauer:** 1 Termin

**Kosten:** € 95,-

**Kursort:** Kultur- und Vereinshaus, 1. OG, Raum 24

### Computer Grundkurs - mit Vorkenntnissen

Reinhard Jahr

#### Trainingsinhalte des Computer Grundkurses:

Basiswissen / Die Entwicklung in der EDV / Datenverarbeitung mit dem Computer Betriebssysteme / Anwendungsprogramme / Übungen am Rechner

**Voraussetzungen:** Umgang mit Maus bzw. Tastatur

**X500.600**

**Termin:** Dienstag, 14.03.2023, 18.30 - 21.30 Uhr,

**Dauer:** 2 Termine

**Kosten:** € 45,-

**Kursort:** Kultur- und Vereinshaus, 1. OG, Raum 26

### Computer Grundkurs - für Einsteiger

Reinhard Jahr

#### Trainingsinhalte des Computer Grundkurses:

Basiswissen / Die Entwicklung in der EDV / Datenverarbeitung mit dem Computer Betriebssysteme / Anwendungsprogramme / Übungen am Rechner

**Voraussetzungen:** Ideal wäre Umgang mit Maus bzw. Tastatur

**X500.605**

**Termin:** Dienstag, 18.04.2023, 18.30 - 21.30 Uhr,

**Dauer:** 2 Termine

**Kosten:** € 45,-

**Kursort:** Kultur- und Vereinshaus, 1. OG, Raum 26



### PowerPoint Einsteigerkurs

Reinhard Jahr

Trainingsinhalte:

- Präsentationen erstellen
- Gestalten mit Grafiken, Bildern, Texten und Farben Diashow - Übergänge etc.

- Vorlagen, Designs und Layouts effektiv anwenden
- Erzielen eines einheitlichen Layouts zum Beibehalten eines vorgegebenen Corporate Identity
- Animationen und Folienübergänge angemessen und überzeugend einsetzen
- Wichtige PowerPoint- Grundeinstellungen
- Präsentationen professionell vorführen

**X500.605**

**Termin:** Dienstag, 13.06.2023, 18.30 - 21.30 Uhr,

**Dauer:** 2 Termine

**Kosten:** € 45,-

**Kursort:** Kultur- und Vereinshaus, 1. OG, Raum 26

### Online-Kurs: Webseiten Erstellen ganz ohne Programmierkenntnisse

Thilo Herzau, IT Manager für Security

Sie wollten schon immer eine Webseite oder Webshop erstellen, aber haben keine Programmierkenntnisse oder ein beschränktes Budget? Oft beginnt es mit einer Idee, aber wie umsetzen? Dann sind Sie hier richtig! In dem Kurs lernen Sie einfach per Maus Klick Ihre für Sie angepasste Webseite/Shop zu erstellen. Wählen Sie zwischen einer Vielzahl von Vorlagen Ihr favorisiertes Design aus und gestalten diese nach Ihren Wünschen um.



Der Kurs umfasst, von der Konzeption, Erstellen von Websites / Shop, Customizing, Internet Adresse Domain sowie zahlreiche Tipps und Tricks.

**X501.400**

**Termin:** Sonntag, 26.03.2023, 10:00 - 12:00 Uhr

**Dauer:** 1 Termin

**Kosten:** € 42,-

**Kursort:** Zoom

**X501.005**

**Termin:** Samstag, 03.06.2023, 14:00 - 16:00 Uhr

**Dauer:** 1 Termin

**Kosten:** € 42,-

**Kursort:** Zoom

### Superhirn - Kopfrechnen schneller als mit dem Taschenrechner

Helmut Lange

Sie lernen verblüffende Kopfrechenticks, mit deren Hilfe Sie schneller im Kopf rechnen können als mit einem Taschenrechner. Mit ein bisschen Übung können Sie vielleicht auch schneller rechnen als Sie sprechen können. Die aus Indien stammenden Rechenmethoden (vedische Mathematik) sind in unserem Kulturkreis noch unbekannt, machen viel Spaß und erhöhen das generelle Interesse an Mathematik um ein Vielfaches. Der Buchautor und Andragoge Helmut Lange zeigt Ihnen die besten Kopfrechen-Tricks.

**X700.050**

**Termin:** Donnerstag, 09.03.2023, 19:00 - 21:30 Uhr

**Dauer:** 1 Termin

**Kosten:** € 23,-

**Kursort:** Online - Edudip

Wir freuen uns über Ihre Anmeldung, online, über unsere Homepage [www.vhsumkirch.de](http://www.vhsumkirch.de) oder auch gerne telefonisch unter 07665/505-16 oder 07665/505-18.



## Die Frösche machen Party!

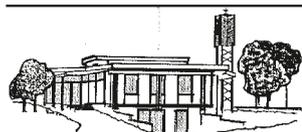
Am Donnerstag und Freitag letzte Woche wurde viel gefeiert. Im Hemdglunker wie frisch aus dem Bett kamen die Kinder am schmutzigen Dunstig.

Am Freitag durften sie sich verkleiden. Auch die Leseecke in der Fröschegruppe wurde für diese festlichen Tage verändert: in der Disko konnte die Prinzessinnen, Spidermen, Hexen und Tiere aller Arten tanzen. Natürlich haben die Erzieherinnen auch mitgemacht. Das war einfach schön und alle hatten richtig viel Spaß daran!

Liebe Grüße aus dem Mühlbach und vor allen aus der Fröschegruppe.



## Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch  
Tel.: 07665 / 97 21 03  
Internet: [www.ekiu.de](http://www.ekiu.de)  
e-Mail: [umkirch@kbz.ekiba.de](mailto:umkirch@kbz.ekiba.de)

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros [umkirch@kbz.ekiba.de](mailto:umkirch@kbz.ekiba.de)

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr  
Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr

### Pfarrer Christian Lepper:

Tel: 972103 Mobil: 0171 5570511  
Mail: [christian.lepper@ekiba.de](mailto:christian.lepper@ekiba.de)

### Diakonin Friederike Schilka: [friederike.schilka@kbz.ekiba.de](mailto:friederike.schilka@kbz.ekiba.de)

### Freitag, 03.03.2023

19.000 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zum Weltgebetstag,  
Evang. Gemeindezentrum

### Sonntag, 05.03.2023

10.00 Uhr First Sunday Gottesdienst  
Pfarrer Christian Lepper

### Dienstag, 07.03.2023

19.00 Uhr Sitzung des Kirchengemeinderates, Evang. Gemein-  
dezentrum

### Mittwoch, 08.03.2023

16.00 Uhr Konfi-Stunde, Evang. Gemeindezentrum, Umkirch  
19.00 Uhr Konfi-Elternabend, Evang. Gemeindezentrum,  
Umkirch

### Donnerstag, 09.03.2023

18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre), Evang. Gemeindezentrum

### Sonntag, 12.03.2023

10.00 Uhr Gottesdienst  
Pfarrer I. R. Gerhard Jost

### Wochenspruch

Gott erweist seine Liebe zu uns darin, dass Christus für  
uns gestorben ist, als wir noch Sünder waren. Römer 5,8

**Es grüßt Sie Ihr Pfarrer Christian Lepper, Gemeindediakonin  
Friederike Schilka und der Kirchengemeinderat.**



### Weltgebetstag am Freitag, 3. März 2023

Am ersten Freitag im März treffen sich Frauen in 150 Ländern rund um den Globus, um gemeinsam zu singen und zu beten. Die Texte werden jedes Jahr von einem anderen Land vorbereitet.

Unter dem Motto „Glaube bewegt“ laden Frauen aus Taiwan dieses Jahr zum Weltgebetstag ein.

In Umkirch treffen wir uns im Wechsel in der Kath. oder Evang. Gemeinde, um miteinander in ökumenischer Runde den Weltgebetstag zu feiern.

Herzlich laden wir alle – auch Männer – am Freitag, 3. März um 19 Uhr ins Evang. Gemeindezentrum ein. Nach dem Gottesdienst haben wir noch ein gemeinsames kleines Essen und Beisammensein geplant.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen und Mitfeiern.  
Das Vorbereitungsteam



SACHAUSSCHUSS CARITAS  
Römisch-Katholische Kirchengemeinde  
MARCH-GOTTENHEIM 

Bötzingen  
Buchheim  
Eichstetten  
Gottenheim  
Holzhausen  
Hugstetten  
Neuershausen  
Umkirch

### DER SACHAUSSCHUSS CARITAS BITTET UM LEBENSMITTELSPENDEN FÜR OSTERN

Liebe Spender, liebe Spenderinnen!

Wie in all den letzten Jahren, sammelt der Caritasausschuss auch wieder in der Fastenzeit vom Aschermittwoch, den 22.2. 2023 bis Palmsonntag, 2.4.2023 Lebensmittel für Familien und Einzelpersonen in Notlagen.

Wir würden uns freuen, wenn Sie uns wieder mit einer Lebensmittelspende unterstützen können, damit in unseren Gemeinden alle Menschen das Osterfest entsprechend feiern können. Wir sammeln haltbare Lebensmittel (Nudeln, Salz, Mehl, Öl, Kaffee, Säfte, Konserven) und Hygieneartikel. (Seife, Zahncreme, Duschgel)

Auch freuen wir uns über Lebensmittel, die Kinder gerne essen, wie Nutella, Müsli, Schokolade, Kekse, Gummibärchen.

Bitte keine selbstgemachten Lebensmittel und keine alkoholischen Getränke.

**Hinweis: bitte beachten Sie, dass das Haltbarkeitsdatum entsprechend lange ist, da die gespendeten Lebensmittel erst an Ostern verteilt werden.**

Wir sind sehr dankbar, wenn wir genügend Lebensmittel als Vorrat haben, damit wir auch unter dem Jahr in akuten Notsituationen mit einem Lebensmittelpaket helfen können.

Die Sachspenden können in all unseren Kirchen, dem evangelischen Gemeindezentrum Buchheim und in der evangelischen Kirche in Umkirch, und in der evangelischen Kirche Bötzingen abgegeben werden. Tagsüber stehen unsere Kirchen offen und die Körbe bereit.

Schon im Voraus herzlichen Dank für Ihre Spenden.

Wenn Sie Fragen zur Spendenaktion haben, können Sie sich jederzeit an die einzelnen Mitglieder des Caritasausschusses in den Pfarrgemeinden wenden. Dies ist:

Für Umkirch

Frau Meike Wangerin Tel: 07665/9391777

Wenn Sie Beratungen in Lebenskrisen benötigen, gibt Ihnen Frau Dorit Siegel vom Caritassozialdienst des Caritasverbandes für den Landkreis Brg. Hochschwarzwald unter Tel.: 0761/8965 449 gerne weitere Auskünfte.

Für den Sachausschuss Caritas der Gemeinden, Rita Fürderer



## Ökumenischer Seniorenkreis

Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/6921  
In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

**Männerstammtisch am Dienstag, 7. März 2023 ab 15 Uhr**

## Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten

Tel. 07665 425300

info@kath-MarGot.de

www.kath-MarGot.de



### Gottesdienste im Zeitraum 4. bis 12. März 2023

#### **Samstag, 04.03.**

- 15.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten:  
Beichtgelegenheit
- 18.30 Uhr St. Stephan, Gottenheim:  
Vorabendgottesdienst mit Vorstellung der Erstkommunionkinder aus Gottenheim

#### **Sonntag, 05.03. 2. Fastensonntag**

- 09.00 Uhr St. Pankratius, Holzhausen:  
Eucharistiefeier
- 10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten:  
Familienmesse  
Besondere Einladung an unsere Erstkommunionfamilien!
- 19.00 Uhr St. Georg, Buchheim:  
Taizé-Gebet

#### **Montag, 06.03.**

- 19.00 Uhr St. Vincentius, Neuershausen:  
Eucharistiefeier

#### **Dienstag, 07.03.**

- 07.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten:  
Laudes - das Morgengebet der Kirche **fällt aus!**
- 09.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch:  
Andacht
- 16.00 Uhr Seniorenpflegeheim March:  
Eucharistiefeier im Seniorenpflegeheim **fällt aus!**
- 18.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten:  
Rosenkranz
- 19.00 Uhr St. Pankratius, Holzhausen:  
Eucharistiefeier

#### **Mittwoch, 08.03.**

- 07.00 Uhr Haus Inigo, Bötzingen:  
Gebet in Stille im Haus Inigo

- 09.00 Uhr St. Stephan, Gottenheim:  
Eucharistiefeier
- 19.00 Uhr Pfarrschopf, Bötzingen:  
Ökumenische Andacht in der Passions- und Fastenzeit
- 19.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten:  
Eucharistiefeier **fällt aus!**

#### **Donnerstag, 09.03.**

- 19.00 Uhr St. Georg, Buchheim:  
Eucharistiefeier
- 20.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten:  
Zur Ruhe kommen - Zeit der Stille - Anbetung
- 21.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten:  
Komplet - das Nachtgebet der Kirche

#### **Freitag, 10.03.**

- 16.00 Uhr Seniorenzentrum Umkirch:  
Eucharistiefeier im Seniorenzentrum
- 18.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten:  
Vesper - das Abendgebet der Kirche
- 19.00 Uhr St. Stephan, Gottenheim:  
Eucharistiefeier

#### **Samstag, 11.03.**

- 15.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten:  
Beichtgelegenheit
- 18.30 Uhr St. Vincentius, Neuershausen:  
Vorabendgottesdienst

#### **Sonntag, 12.03. 3. Fastensonntag**

- 09.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch:  
Eucharistiefeier
- 10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten:  
Eucharistiefeier
- 18.30 Uhr St. Laurentius, Bötzingen:  
AbendRot-Gottesdienst  
Eucharistiefeier mit neuen geistlichen Liedern mitgestaltet vom Projektchor zum Weltgebetstag

### **INFORMATIONEN AUS UNSERER KIRCHENGEMEINDE**

#### **WICHTIGER HINWEIS:**

**Folgt uns auch auf Instagram!**

**Kirche\_march\_gottenheim**

**Seit Ende letzten Jahres gibt es die Möglichkeit uns auf Instagram zu folgen! Dort gibt es aktuelle Infos zu besonderen Gottesdiensten und so manchem Anderen und wir möchten Sie auch auf diesem Weg über Neuigkeiten auf dem Laufenden halten. Wir freuen uns über alle Follower!**

### **VERABSCHIEDUNG UNSERES HAUSMEISTERS**

#### **HERIBERT MESSMER**

Wer samstags zwischen 10-12 Uhr an der Hugstetter Kirche vorbeikam, der hat bestimmt unseren Hausmeister gesehen: Wie er sich um die große Außenanlage gekümmert hat, ob mit dem Traktor, dem Rasenmäher oder mit dem Freischneider, immer war er unterwegs um für Ordnung zu sorgen.

Zum 01. Februar ist er nun in seinen verdienten Ruhestand gegangen. Pfarrer Kläger dankte Herrn Meßmer für seinen jahrelangen großen Einsatz und überreichte ihm als Dank einen Geschenkkorb.

Wir wünschen ihm weiterhin alles Gute und sind überzeugt, dass es ihm auch im Hausmeisterruhestand sicherlich nicht langweilig wird.

Redaktion

## ÜBERBLICK ÜBER DIE ANGEBOTE IN DER FASTENZEIT DER KIRCHENGEMEINDE MARCH-GOTTENHEIM

### Bötzingen

#### Ökumenische Andachten in der Passions- und Fastenzeit

Herzliche Einladung wieder mit dabei zu sein, auf dem Weg nach Ostern:

- mit Texten, Musik und Liedern die Zeit bedenken,
- miteinander ins Gespräch kommen und Impulse für die Woche erhalten und mitnehmen,
- sich als Christen gemeinsam auf den Weg machen am:

**08. März: Pfarrschopf Bötzingen**

(Hauptstr. 74, Ecke Mühlgasse) – 19:00 Uhr

**15. März: Evang. Gemeindehaus Bötzingen**

(Hauptstr. 44) – 19:00 Uhr

**22. März: Pfarrschopf Bötzingen – 19:00 Uhr**

**29. März: Evang. Gemeindehaus Bötzingen – 19:00 Uhr**

**Eichstetten**

#### Offene Kirche an den Fastensonntagen:

Das Gemeindeteam Eichstetten lädt wieder an den Fastensonntagen zur „offenen Kirche“ ein. Sie haben die Möglichkeit unsere Kirche zu besuchen und dort sich auf den Weg zu Ostern inspirieren zu lassen.

### Holzhausen

#### Kreuzwegandacht in Gemeinschaft:

Die Kfd lädt auch dieses Jahr zu einer Kreuzwegandacht am Freitag, 31. März, 18:00 Uhr in die Pfarrkirche nach Holzhausen ein.

### Hugstetten

#### Laudes – das Morgengebet der Kirche – in der Fastenzeit mit Impuls

**Jeden Dienstagmorgen um 7:00 Uhr, Kirche St. Gallus**

#### Anbetungsstunde

**Jeden Donnerstag um 20:00 Uhr, Kirche St. Gallus**

#### Nacht der Barmherzigkeit

Samstag, 25. März zwischen 20:00-22:00 Uhr, Kirche St. Gallus

## GEISTLICHE ANGEBOTE VON YOUTUBE BIS

### GEISTLICHER BEGLEITUNG

Seit vielen Jahren nutze ich die Angebote und Ideen von „Andere Zeiten“. Dieser Verein hat es sich zur Aufgabe gemacht, den Menschen auf dem Weg durchs Kirchen- und Kalenderjahr zeitgemäße geistliche Impulse mitzugeben.

In diesem Jahr möchte ich für die „Anderen Zeiten“ Richtung Ostern zwei Angebote machen.

#### Zum einen finden Sie in der Fastenzeit:

**Jeden Montag ab 17:00 Uhr** einen kurzen geistlichen Impuls von mir auf dem YouTube-Kanal unserer Kirchengemeinde March-Gottenheim: <https://www.youtube.com/channel/UCv4AxUVscuO6o1oxM8cRnZA>

#### Geistliche Begleitung

Außerdem möchte ich allen, die sich dafür interessieren, das Angebot einer geistlichen Begleitung machen. Was bedeutet „geistliche Begleitung“? Ich stelle mich zur Verfügung als Zuhörer und Wegbegleiter für alle, die den Spuren Gottes in ihrem Leben nachgehen und ihren Glauben intensivieren möchten. Interessierte haben bitte im Blick, dass eine solche Begleitung für einen längeren Zeitraum gedacht ist und somit über die Fastenzeit hinausgeht. In der Regel findet ein Begleitungsgespräch einmal im Monat statt und dauert ungefähr eine Stunde.

Geistliche Begleitung ist kostenlos, aber ganz bestimmt nicht umsonst. Bitte melden Sie sich gerne bei mir, wenn Sie Interesse an einer solchen Begleitung haben:

[Pfarrer.hess@kath-margot.de](mailto:Pfarrer.hess@kath-margot.de) oder Tel. 07665 4253023

Ihr Pfarrer Dr. Christian Heß

## ... »HERZ UND HAND« EINE NEUE CARITATIVE INITIATIVE IN UNSERER KIRCHENGEMEINDE

Wir sind eine Gruppe von ehrenamtlichen sozial engagierten Frauen und Männern, die im Januar 2023 die Initiative Herz und Hand in der RK Kirchengemeinde March-Gottenheim gegründet haben. (Mehr Infos finden Sie auf unserer Homepage.)

### Ausgabestelle: Katholische Kirche St. Gallus in March-Hugstetten

**Verteilung der eingesammelten Lebensmittel: immer mittwochs von 12:00 -14:00 Uhr.**

**Erste Ausgabe ist für Mittwoch, 29. März 2023 geplant.**

Also – jetzt Hand auf's Herz: *Wir brauchen Sie!*

**Finden Sie die Initiative interessant und wollen sich einbringen? Kein Problem!**

Wir suchen weitere Mitarbeitende zum ...

- ... Abholen der Lebensmittel in den Geschäften (Dienstag-nachmittags und Mittwochmorgens),
- ... Herrichten der Lebensmittel am Mittwochmorgen,
- ... zur Ausgabe der Lebensmittel mittwochs zwischen 12:00 – 14:00 Uhr
- Wir sind aber auch weiterhin auf der Suche nach Firmen, welche uns Lebensmittel zur Verfügung stellen.

Wer hat Zeit und Lust mitzuarbeiten? Wir freuen uns auf Ihre helfende Hand!

Kontakt: Astrid Siegel, Tel. 07665 3777 oder 0171 2371797

Für das Projekt „Herz und Hand“: Astrid Siegel

## GOTTES WORT WIRKT AUCH HEUTE...

### BIBLIODRAMA IN DER FASTENZEIT

In der Fastenzeit gibt es wieder einen Bibliodrama-Abend. Einigen schon gut bekannt, manche kennen es noch nicht – Bibliodrama als eine Methode, die darauf zielt, Gott in biblischen Texten erfahrbar zu machen. Mit einem biblischen Text wird ein Erfahrungsraum geöffnet, in dem sich ‚Gott ereignen‘ kann, hinein in die je persönliche Lebens- und Glaubensgeschichte der Teilnehmenden. Denn: Biblische Texte sind Erfahrungsgeschichten; Erzählungen, die uns zeigen wollen: GOTT ist ERFAHRBAR. Nicht nur für die Menschen, von denen die biblischen Texte erzählen, sondern über sie hinaus – und durch sie hindurch – auch für alle, die sich auf die Texte einlassen.

Um an einem Bibliodrama teilzunehmen, braucht es keine Vorerfahrungen, Bibelkenntnisse oder schauspielerische Begabung. Die Bereitschaft, sich auf einen biblischen Text einzulassen und sich in eine Rolle hineinzubegeben genügt vollkommen. Wenn Sie noch Fragen zur Methode haben, wenden Sie sich gerne an mich. Wenn Sie neugierig geworden sind und Bibliodrama selber erleben möchten, sind Sie zur Teilnahme am Bibliodrama-Abend im Advent herzlich ein-geladen!

**Termin: Dienstag, 07. März 2023 um 19:30 Uhr im Gemeindehaus Gottenheim**

Da Bibliodrama nur in einer bestimmten Gruppengröße gespielt werden kann, ist die Anmeldung zur Teilnahme erforderlich. Bitte melden Sie sich deshalb bis spätestens fünf Tage vor dem Termin bei mir an ([diana.buhl@kath-MarGot.de](mailto:diana.buhl@kath-MarGot.de) / Tel. 07665 4253024) oder im Pfarrbüro in Hugstetten (07665 425300).

Ich freue mich über Ihre Teilnahme!

*Diana Buhl, Gemeindefereferentin und Bibliodrama-Leiterin*

## PILGERN AUF DEM CAMINO PORTUGUES VON PORTO NACH SANTIAGO DE COMPOSTELA

**vom 30. September – 08. Oktober 2023**

Die Pilgerreise wird von der Seelsorgeeinheit Rheinfelden angeboten. Aufgrund der großen Nachfrage wird mit mir eine zweite Gruppe gebildet. Einige wenige Plätze sind nun wieder frei. Also eine Gelegenheit für Pilgerwillige aus unseren Gemeinden. Die Tagesetappen betragen ca. 20 Km.

Beide Gruppen beginnen gemeinsam: Freitag, den 29. September

(Samstag auch möglich, ebenso Donnerstag mit einem „Bonus-

tag“ in Porto).

Unsere Gruppe startet am Samstag, den 30. September direkt am Meer entlang von Porto bis nach Vila de Conde und wird am Ende der Etappe nach La Guarda gefahren. Bis auf die Schlussetappe wandern beide Gruppen einen Tag versetzt.

### 1 „Oasentag“ auf den Islas Ons

Rückflug gemeinsam am Sonntag den 08. Oktober.

Wir werden versuchen einen deutschsprachigen Gottesdienst in der Seitenkapelle von Santiago zu bekommen.

Und wenn wir zusammenlegen wird sicher auch das große Rauchfass für uns einen unvergesslichen Abschluss bilden.

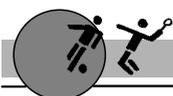
### Das Reisebüro erstellt einen Vertrag für alle Inklusivleistungen: Kosten je nach Teilnehmerzahl ca. 1.100,--€ ohne Flug.

Alle Übernachtungen mit Frühstück, alle Abendessen, Pilgerpass, sämtliche Transfers.

Hin und Rückflug in Eigenregie. Porto wird von Zürich, Basel, und Strassburg von den unterschiedlichsten Fluglinien angefliegen, ebenso Santiago. (Easyjet, TAP, Ryanair, Swiss, Iberia....).

Ich würde mich freuen, wenn viele dieses unvergessliche Stück Lebensweg miteinander teilen könnten.

Interessenten melden sich bei Diakon Reinhard Burs  
07665 3788



## AUS DEN VEREINEN



### Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

[info@drk-umkirch.de](mailto:info@drk-umkirch.de)  
[www.drk-umkirch.de](http://www.drk-umkirch.de)

#### Seniorengymnastik,

montags 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8565 u. 6225

#### Tanzkreis ab 50,

freitags 9.30 Uhr, Bürgersaal 0761/445464

#### Bewegungstreff im Freien

donnerstags 16.00 Uhr, Gutshof 99445 u. 7468

#### Gedächtnistraining

dienstags 10.00 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8849



## Akkordeon Spielring Umkirch / Gottenheim e. V.

### Kaffee, Kuchen & Akkordeonklänge

Am **Sonntag, 5. März 2023** laden wir Sie herzlich ab 15:00 Uhr zum **Café Treff** in die **Gottenheimer Bürgerscheune** ein.

In gemütlicher Atmosphäre können Sie dem Schülervorspiel unseres musikalischen Nachwuchses lauschen und leckere Kuchen und Torten (auch zum Mitnehmen) genießen.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Akkordeonspielring  
Umkirch/Gottenheim



## Förderverein Umkircher Mühle e.V.

### Einladung zur Mitgliederversammlung 2023

Die jährliche Mitgliederversammlung des Fördervereins Umkircher Mühle e.V. findet **am 14. März, um 18 Uhr, im Bürgersaal (Gutshof)** statt

#### Tagesordnung:

- 1: Eröffnung und Begrüßung
- 2: Bericht über das Geschäftsjahr 2022
- 3: Kassenbericht
- 4: Kassenprüfbericht
- 5: Entlastung des Vorstandes
- 6: Wahlen
- 7: Ausblick auf das Jahr 2023
- 8: Verschiedenes

Zur Mitgliederversammlung werden alle Mitglieder des Fördervereins Umkircher Mühle e.V. eingeladen.

Boris Lemler, 1. Vorsitzender



## Schachclub Umkirch 1969

Die erste Mannschaft spielt am 5.3.2023 zu Hause gegen Schwarze Pumpe FR. Die zweite Mannschaft spielt am 5.3.2023 zu Hause gegen SC Staufen.

Unsere Trainingszeiten im Vereinsheim Umkirch, Hauptstraße 4:

Fortgeschrittene Jugendgruppe: donnerstags

von 18.30 bis 19.30 Uhr

Erwachsene: donnerstags ab 19.30 Uhr bis 22 Uhr

Interessierte sind willkommen. Weitere Informationen unter:

<https://www.schachclub-umkirch.org>

Schach-AG in der Grundschule Umkirch:

dienstags von 14.30 bis 15.30 Uhr

Schach-AG in der Grundschule Hugstetten:

mittwochs von 12.30 bis 13.15 Uhr (nur zur Info)

## VfR-Umkirch e.V.



### Fußball - Volleyball - Inline Street Hockey Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen Kinderturnen

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48

Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>

eMail: [info@vfr-umkirch.de](mailto:info@vfr-umkirch.de)



## VfR-Abteilung Volleyball

### 1.Mannschaft ( Dritte Liga )

VfR Umkirch - proWIN Volleys TV Holz

2:3 ( 25:12, 23:25, 20:25, 29:27, 16:18 )

### 5-Satz-Krimi gegen die Tabellenspitze

Am Samstagabend spielten die Umkircher Volleyballerinnen gegen die Tabellenzweiten aus Holz. Diese hatten zuvor nur wenige Punkte abgegeben, dementsprechend wollten die Umkircherinnen befreit aufspielen und die Zweitplatzierten der Liga etwas ärgern.

Im ersten Satz kam die Heimmannschaft direkt richtig gut ins Spiel. Druckvolle Aufschläge von der späteren MVP Nele Birmele und konsequente Angriffe gaben den Mädels aus Holz keine Chance in ihr Spiel zu finden. So ging der erste Satz deutlich mit 25:12 an die Umkircherinnen.

Auch in Satz 2 und 3 starteten die Mädels aus Umkirch gut. Doch auch die Holzerinnen kamen nun besser ins Spiel. Jeweils eine Phase der Unkonzentriertheit auf Seiten der Heimmannschaft in der Satzmitte bedeutete den knappen Satzgewinn mit 23:25 und 20:25 für Holz.

Im vierten Satz hieß es nochmal alles geben und dem tollen Publikum nochmals guten Volleyball zeigen. In einem heiß umkämpften Satz mit langer Führung der Holzerinnen konnten die Mädels aus Umkirch mit variablen Angriffen von Leonie Reimer und Paula Winter, sowie einer hervorragenden Abwehrarbeit von Pia Buttgerit den Satz mit 29:27 für sich entscheiden.

Im verdienten fünften Satz kam es nochmal zu langen umkämpften Spielzügen und Matchbällen auf beiden Seiten. In einem Spiel auf Augenhöhe hatte Holz am Ende die Nase etwas vorn und gewann den Satz mit 18:16.

In der nächsten Woche steht das letzte Heimspiel der Saison am Sonntag den 5.3.2023 um 14 Uhr gegen den USC Konstanz auf dem Plan.

#### **Letztes Heimspiel der Saison 2022/23**

**Sonntag, 5.3.2023 14.00 Uhr Neue Sporthalle Opfingen**

**VfR Umkirch - USC Konstanz**

#### **2.Mannschaft ( Bezirksliga Süd )**

**Samstag, 4.3.2023 14.00 Uhr Rheinhalle Hartheim**

**TV Hartheim - VfR Umkirch 2 - USC Freiburg 3**



## SONSTIGES



**Bundesagentur für Arbeit**

Agentur für Arbeit Freiburg

### **Telefonaktionstag am Dienstag, 7. März**

#### **Let's talk about – Chance Job**

In einer Telefonaktion am Dienstag, 7. März, informiert die Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt, Andrea Klimak, in allen Fragen der Rückkehr ins Berufsleben nach der Familienphase. Zur Kontaktaufnahme genügt ein Anruf unter der kostenlosen Rufnummer 0800 4 5555 00 und Nennung des Kennworts „Chance Job“. Die Hotline ist von 9 Uhr bis 12 Uhr geschaltet. Wer eine Video-Beratung bevorzugt, schreibt eine kurze E-Mail an Freiburg.BCA@arbeitsagentur.de zur Terminabstimmung.

Folgende Themen stehen im Vordergrund: Chancen auf dem regionalen Arbeitsmarkt, Vereinbarkeit von Familie und Beruf, Ausbildungs- und Beschäftigungsmöglichkeiten in Teilzeit, Berufswegeplanung sowie Qualifizierungsmöglichkeiten, E-Learning-Plattformen, weitere Unterstützungsangebote der Agentur für Arbeit. Unkompliziert, niederschwellig und ohne Verpflichtung können Interessierte ihre Fragen direkt telefonisch klären. Auf Wunsch wird der Kontakt zur Berufsberatung im Erwerbsleben hergestellt.

Obwohl die Betriebe händeringend Fachkräfte suchen, zögern vor allem noch immer viele Frauen mit dem beruflichen Wiedereinstieg. *„Im Wettbewerb um Arbeitskräfte bieten immer mehr Unternehmen Arbeitsbedingungen, die Familien entgegenkommen. Jetzt wäre ein guter Zeitpunkt, den beruflichen Wiedereinstieg anzugehen. Wir unterstützen dabei“*, sagt Klimak, die in der Agentur für Arbeit Freiburg in übergeordneten Fragen der Frauenförderung, der Gleichstellung von Frauen und Männern am Arbeitsmarkt und der Vereinbarkeit von Familie und Beruf berät.

Das Angebot findet statt im Rahmen der Aktionswoche zum internationalen Frauentag, der am 8. März begangen wird.

**Bundesagentur für Arbeit**, Agentur für Arbeit Freiburg

Lehener Straße 77, 79106 Freiburg



# SCHWEINEMEDAILLONS AN ZUCKERHUT-KARTOFFEL-GEMÜSE UND ZUCKERHUT-APFEL-SALAT MIT ORANGEN-SENF-JOGHURT-SAUCE

## ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

### FLEISCH

8 Schweinemedallions zu je ca. 60 g  
Salz, gestoßener schwarzer Pfeffer  
Saft und Abrieb von 1 Zitrone  
1 EL Dijonsenf  
1 TL Rosmarin-Nadeln klein geschnitten  
1 TL Ingwer, klein geschnitten  
1 TL Curry, 50 g Mehl  
2 Eier, 1 Eigelb  
80 g Semmelbrösel  
30 g Sonnenblumenkerne, grob zerstoßen  
50 g Butterschmalz zum Ausbacken

### GEMÜSE

1 Zwiebel  
100 g Schinken  
300 g Kartoffeln  
500 g Zuckerhut (= Spitzkohl)  
2 Chilischoten  
200 ml Weißwein  
Balsamico weiß, Limettensaft

### SALAT

250 g Zuckerhut  
50 Walnüsse  
1 Apfel, rotschalig, 1 Orange  
1 EL Weißweinessig  
1 EL Senf, 3 EL Naturjoghurt  
Salz, Pfeffer

## ZUBEREITUNG

### SCHWEINEMEDAILLONS

mit Salz, gestoßenem Pfeffer, Ingwer, Dijonsenf, Rosmarin, Zitronensaft und -abrieb würzen. Für die Panade, jeweils in einem Gefäß oder Teller, Ei und Eigelb vermengen, in einem anderen das Mehl und in einem weiteren die Semmelbrösel und Sonnenblumenkerne. Die marinierten Schweinefilet-Medaillons zuerst in Mehl wenden, danach durch das Ei-Eigelb-Gemisch ziehen und zum Schluss im Semmelbrösel-Sonnenblumen-Mix wenden. In Butterschmalz bei mittlerer Hitze ausbacken.

### ZUCKERHUT-KARTOFFEL-GEMÜSE:

Zwiebel und Kartoffeln schälen, Zwiebeln klein würfeln, Kartoffeln und Schinken ebenfalls in sehr kleine Würfel schneiden. Chilischoten in feine Streifen schneiden, je nach Schärfe entkernen. Zuckerhut in ebenfalls in feine Streifen schneiden.

Olivenöl in einer großen Pfanne erhitzen, Zwiebel- und Schinkenwürfel anbraten, Kartoffelwürfel dazugeben und mitbraten. Pfanne zudecken und alles bei niedriger Hitze ca. 10 Minuten garen lassen, zwischendurch umrühren.

Mit Salz und Chili würzen, mit dem Weißwein aufgießen. Zuckerhut dazugeben, durchrühren und zugedeckt weitere 10 Minuten garen lassen.

Mit Balsamico und/oder Limettensaft abschmecken.

### ZUCKERHUT-APFELSALAT MIT ORANGEN-SENF-JOGHURT-SAUCE:

Zuckerhut waschen, in feine Streifen schneiden. Nüsse grob hacken. Den Apfel mit der Schale in kleine Schnitze schneiden. Salat mit Apfel und Nüssen mischen

Orange auspressen, den Saft mit Essig, Senf, Joghurt mischen und mit Salz und Pfeffer abschmecken. Salatsauce mit dem Salat mischen.

## TIPPS & TRICKS

Zuckerhut, je nach Region auch Spitzkohl genannt, ist ein wertvolles Wintergemüse, das eine leicht bittere, würzige Note besitzt. Diese wird durch zunehmende Reife und Frost weniger, lässt sich aber auch abmildern. Dazu den Zuckerhut in lauwarmes Wasser tauchen, aber bitte nur ganz kurz, denn sonst gehen wichtige Inhaltsstoffe verloren. Das Gemüse wirkt appetitanregend und verdauungsfördernd. Zuckerhut kann roh als Salat gegessen, gekocht, gebraten, gedämpft oder z. B. gratiniert werden.

Ein erfülltes Leben hat sich vollendet

## Gertrud Gau

geb. Hänsel

\* 23.02.1927 † 14.02.2023

Die Beisetzung fand in aller Stille am 01.03.2023 statt.

Umkirch, M. Geißler

### Ich arbeite als Angestellter des Landes BW in Umkirch

und suche ab Mai/Juni  
eine 1-2-Zimmer-Wohnung im Umkreis.

Ich freue mich auf Ihren Anruf: **0179 75 89 367**



## I N N O V I E W

### Sie sind auf der Suche nach neuen Herausforderungen?

Wir sind ein innovatives und zukunftsorientiertes Unternehmen im Bereich Medizintechnik. Das Tätigkeitsfeld der Innoview GmbH ist die Entwicklung, die Herstellung und der Vertrieb von Produkten im Bereich der Endoskopie.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin

### Mitarbeiter (m/w/d) für die Produktion

Ihre Aufgaben:

- Vorbereitung, Reinigung und Montage optomechanischer Komponenten und Baugruppen

Ihr Profil:

- Sie haben idealerweise eine Berufsausbildung im Bereich Medizintechnik, Optik, Feinmechanik erfolgreich abgeschlossen oder eine vergleichbare Qualifikation
- Auch Quereinsteiger\*innen, die schon Erfahrung in diesen Bereichen haben, sind willkommen
- Sie verfügen über technisches Verständnis und haben eine gute Auffassungsgabe
- Sie sind motiviert, ordentlich und strukturiert, handwerklich geschickt, fingerfertig, exakt und haben eine ruhige Hand für diffizile feinmotorische Arbeiten unter dem Mikroskop
- Sie arbeiten sowohl gerne eigenverantwortlich als auch im Team

Wir bieten ein modernes Arbeitsumfeld in einem dynamischen Team und freuen uns auf Ihre Bewerbung unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und des Eintrittstermins an:

Innoview GmbH  
Bruckmatten 35  
79356 Eichstetten  
+49 7663 91425-0  
mail@innoview.info



Kevin Menner  
Finanzierungsexperte  
Tel. 0761 36887-60



Arben Rexhepi  
Immobilienexperte  
Tel. 0761 36887-14

## LBS

Was ist Ihre Immobilie wert?

Jetzt kostenlos und  
unverbindlich:



Wohnmarktanalyse  
www.lbssw-preisfinder.de

## Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi

Ma, De, Eng. sehr preiswert.  
(gewerblich) 015792463601

## SIE

suchen eine Teilzeit- / Vollzeitstelle  
im Büro und wollen Ihr absolutes  
Organisationstalent einbringen?

## Wir

haben, was Sie suchen.

Wie wäre es mit  
einem

## Gemeinsam

en Kaffee,  
damit wir uns kennenlernen können?

## weberfinanz



www.weber-finanz.de • Gewerbegebiet Freiburg-Hochdorf  
weber@weber-finanz.de • 0761 151556-15



### Physiotherapeut\*in / Manualtherapeut\*in

Wir sind ein fröhliches Team, bieten eine sichere  
Stelle mit variablen Stunden (20-30 Std./Woche)  
und gute Konditionen.

Wir freuen uns über Ihren Anruf.

### Praxis Sigrun Wunderlich

Sandgrube 3, 79291 Merdingen, Tel. 07668 / 950670



## Teamleiter (m/w/d)

für unsere **Spargel- und Erdbeerverkaufsstände**  
**ab März bis Juli in Vollzeit gesucht.**

Auch für Schüler & Studenten geeignet. Bewerbungen und weitere Informationen:

**www.wassmer-spargel-erdbeeren.de** oder  
**bewerbung@wassmer-spargel-erdbeeren.de**

Tel.: 07633 / 39 65; Anrufzeiten: Mo. – Fr. 9–17 Uhr und Sa. 10–16 Uhr

**Fritz Waßmer • Spargel- und Erdbeerkulturen**

### Familienfreundliches Zuhause gesucht

Verheiratetes junges Paar sucht Haus mit Garten oder Grundstück  
in Umkirch und Umgebung zum Kauf. **Tel. 0152/26286872**

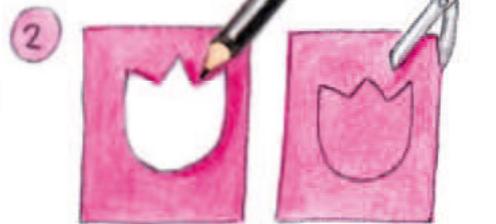
### Akademiker in Festanstellung sucht 2+-Zimmer-Wohnung

Nichtraucher, keine Haustiere, geregelt Einkommen.  
Bitte melden unter **0151 27 56 74 25**

## Papiertulpen BASTELN

### Das brauchst du:

- Schaschlikspieße aus Holz
- Tonpapier in verschiedenen Farben
- grüne Acrylfarbe, Pinsel, Klebstoff, Schere
- einen Karton
- Bleistift



### So geht es:

Mal die Schaschlikspieße mit grüner Acrylfarbe an.

Kopier zunächst die beiden Schablonen. Lass dir dabei von einem Erwachsenen helfen! Zeichne die Umrisse der Blüte und des Blattes auf einen Karton und schneide sie aus. Leg die Schablonen auf das Tonpapier und zeichne die Formen nach. Für jede Tulpe brauchst du vier Blütenteile und ein Blatt.



3 Knick die Blüten in der Mitte und kleb je zwei Blütenteile aneinander.



4 Leg nun den Schaschlikspieß auf die Mitte einer Blütenhälfte und kleb die andere Blütenhälfte darauf.



5 Jetzt musst du nur noch das Blatt an den Spieß kleben!

## Ludwig Figlestahler

- † Überführung / Abholung
- † Aufgeben der Todesanzeige
- † individuelle Betreuung

Milchstr. 9, 79206 Breisach-Gündlingen, Tel.: 07668/902090, Mobil: 0170/2137708

## Bestattungsdienst

- † Erledigung aller Formalitäten
- † Organisation der Beerdigung
- † Tag und Nacht erreichbar

### Wir setzen auf Gemeinschaft und Solidarität.

Menschen, die sich in der Wertegemeinschaft unseres Wohlfahrtsverbandes mit ihrer ganzen Individualität für Menschen einbringen wollen, bieten wir in unseren Einrichtungen der Altenhilfe und unseren Sozialen Diensten vielfältige Perspektiven.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung als

### Mitarbeiter<sup>m/w/d</sup> in Voll- und Teilzeit

**Pflegefach- und Pflegehilfskraft** auch als Dauernachtwache  
**Betreuungskraft**  
**Präsenzkraft**

Wir qualifizieren Pflegehelfer und Quereinsteiger zu Pflegehilfskräften in unserer Ausbildungsakademie.



Erste Informationen erhalten Sie direkt von Frau Klose, Leitung Personalmanagement/HR unter **0761 8965 402**

Oder bewerben Sie sich per E-Mail an [bewerbung@caritas-bh.de](mailto:bewerbung@caritas-bh.de) unter Angabe Ihres Wunschstandorts / Einrichtung.



Caritasverband

**Breisgau  
Hochschwarzwald**



[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## KOSMETIK- und Fußpflegepraxis Selina Zimmermann

**NEU:** Shellac  
für Hände und Füße

Bahnhofstr. 1  
79288 Gottenheim  
Tel. 07665 / 9 32 33 48  
[Info@fusspflegepraxis-zimmermann.de](mailto:Info@fusspflegepraxis-zimmermann.de)



## WINTER

**Solar  
Sanitär  
Heizung  
Blechnerei  
Kundendienst**

Dorfstraße 34  
79232 March-Hugstetten  
Telefon 076 65 22 05  
Telefax 076 65 407 27  
[www.winter-sanitaer-heizung.de](http://www.winter-sanitaer-heizung.de)  
[winter-sanitaer-march@t-online.de](mailto:winter-sanitaer-march@t-online.de)

# EURO PART

# SVG

### Kaufm. Mitarbeiter (m/w/d) in Teilzeit gesucht

Die SVG EUROPART Südbaden GmbH Freiburg sucht einen kaufmännischen Mitarbeiter (m/w/d) Innendienst in Teilzeit (20 Std/Woche)

#### Ihre Aufgaben

- \_ allg. kaufmännische Arbeiten
- \_ Auftragserfassung / Zollvorbereitung
- \_ Dokumentenablage

#### Ihre Voraussetzungen

- \_ Kaufmännische Kenntnisse
- \_ Logistische Grundkenntnisse
- \_ Guter Umgang mit MS Office / M365

#### Wir bieten

- \_ Ein engagiertes und kollegiales Team
- \_ Langfristigen Arbeitsplatz mit ausführlicher Einarbeitung
- \_ BAV, LAZ, Urlaubs-/Weihnachtsgeld, Jobrad und v.m.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung - gerne per E-Mail an [marika.seidel@svg-baden.de](mailto:marika.seidel@svg-baden.de) / [www.svg-baden.de](http://www.svg-baden.de)



# Gasthaus Sonne

badisch-mediterrane Küche

Gasthaus Sonne  
Eichstetter Str. 26  
79232 March-Neuershausen  
Tel. 07665 93 85 463  
E-Mail: [info@sonne-march.de](mailto:info@sonne-march.de)  
[www.sonne-march.de](http://www.sonne-march.de)

Liebe Gäste,

**wir sind weiterhin wie gewohnt für Sie da,**  
von Mittwoch - Samstag warme Küche von 17 - 21 Uhr  
Sonntag von 12 - 21 Uhr

Wir bieten Plätze für all Ihre Feste und Jubiläen.

*Wir würden uns auch weiterhin freuen, Sie mit unseren  
kulinarischen Köstlichkeiten verwöhnen zu dürfen.*

Ihr Sonne Team



## Immobilienbewertung?



Gerne unterstütze ich Sie.  
Tel: **0179 - 975 21 15**  
(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)  
[baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
[a.baum@baum-immobilien.de](mailto:a.baum@baum-immobilien.de)

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

**ROHR- & KANALREINIGUNG**  
**KRETZSCHMAR**

Rohr- und Kanalsanierung  
**Abfluss verstopft?**  
**Verstopfte Rohre in Küche, Bad und WC**

Für Privathaushalte und Industrie  
**Freiburg: 0761 - 15 15 49 34**  
**www.kretzschmar-abwassertechnik.de**

**24 h Service**

bad & heizung®

**Höchste Zeit für neue Energie – Wir zeigen wie.**

**Einladung**  
**08.03.23**

**Online-Vortrag**  
**18.30 Uhr**

- zukunftsfähig heizen
- Wärme + Strom selbst erzeugen
- Fördermöglichkeiten maximal nutzen
- individuelle Lösungen für ein optimales Energiekonzept

Anmeldung unter:  
[www.kreuz-gmbh.de/vortrag](http://www.kreuz-gmbh.de/vortrag)

**Kreuz**  
[www.kreuz-gmbh.de](http://www.kreuz-gmbh.de)

energie  
 experte

**FOTOSTUDIO**  
 TUNIBERG

- Passbilder
- Bewerbungsfotos
- Foto-Druckservice

Alte Breisacher Str. 18 // 79112 Freiburg-Tiengen // Tel. 07664 4040744  
[www.fotostudio-tuniberg.de](http://www.fotostudio-tuniberg.de)

Direkt Termin vereinbaren

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

**BRILLENFABRIK HOCHDORF**

\* 9,5% Rabatt auf Brillen und Gläser. Gilt 01.-31.03.23

Mo. 14 - 18 Uhr  
 Mi. 14 - 18 Uhr

Wir feiern **10-jähriges**: Im März\*  
**1/2 MEHRWERTSTEUER GESCHENKT!**

gutes Sehen · faire Preise · ehrliche Beratung  
 Brillenfabrik Hochdorf · Fuhrmannsgasse 4  
 ☎07665 9739666 · [www.brillenfabrik.de](http://www.brillenfabrik.de)

8. März – 23. Juli 2023  
 Mi & Do 14 – 20 Uhr / Fr 12 – 20 Uhr / Sa & So 12 – 19 Uhr

Menü-Abend Wild & Wein  
 am 10. & 11. März 2023 | 18.30 Uhr  
 Reservierung: [www.ferienhof-walter.de](http://www.ferienhof-walter.de)

Hausgemachte Kuchen und Torten | Herzhafte Köstlichkeiten | Badisches

79112 Freiburg-Opfingen • Wippertskirch 2 • Tel. 07664-1396

**FREY BÜHRER Hörsysteme**

**HÖREN. LEBEN.**

Hören in allen Farben & Facetten

WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:  
**KENZINGEN** Brotstraße 17 Tel.:07644 - 92 68 63

[www.fb-hoersysteme.de](http://www.fb-hoersysteme.de)